



## MIEJSKIE WODOCIĄGI

Spółka z o.o.  
89-600 CHOJNICE  
Plac Piastowski 27 a  
Tel 52 39-741-76 Fax 52 39-700-01  
REGON 090117373 NIP 555-000-64-99

Chojnice, 2014-09-18

### Wykonawcy wszyscy

**dotyczy: przetargu nieograniczonego na realizację przedsięwzięcia pn. „Przebudowa i rozbudowa miejskiej oczyszczalni i przepompowni ścieków w Chojnicach wraz z budową nowych obiektów technologicznych”**

Działając w trybie art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013r., poz. 907 z późn. zm.) Miejskie Wodociągi Sp. z o.o. w Chojnicach, jako Zamawiający, udziela niniejszym odpowiedzi na zgłoszone pytania do treści SIWZ:

#### Zestaw Nr 39 - uzupełnienie

##### Pytanie nr 115

Istnieje bardzo wiele rozbieżności pomiędzy przedmiarami robót a dokumentacją projektową. Prosimy o możliwość wprowadzenia przez Wykonawców zmian w ilościach, dodawania nowych pozycji w przedmiarach robót z racji faktu, że kosztorysy są tylko elementem pomocniczym. Tylko w takim przypadku możliwe będzie realne dopasowanie wartości kosztorysów z tabelą cenową i rzeczywistą ceną ofertową.

##### Odpowiedź:

Zamawiający przypomina, że opis sposobu obliczenia ceny oferty został zawarty w rozdziale XII SIWZ. Cenę oferty należy określić w oparciu o dokumentację projektową (tj. projekty budowlane i wykonawcze), STWiORB, wymagania SIWZ oraz obowiązujące normy, przepisy i wiedzę budowlaną. Załączony do SIWZ przedmiar robót stanowi wyłącznie materiał pomocniczy.

W związku z powyższym wykonawca powinien przy obliczaniu ceny oferty, a tym samym przy sporządzaniu kosztorysu ofertowego, opierać się na danych wynikających z projektu budowlanego, projektu wykonawczego, STWiORB oraz wymagań SIWZ.

Ponieważ wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu zamówienia ma charakter ryczałtowy, to wykonawca jest odpowiedzialny za przyjęcie do wyceny zamówienia prawidłowych danych, a tym samym ma prawo ustalenia w kosztorysie ofertowym takich wielkości i pozycji, jakie wg jego wiedzy są prawidłowe i zgodne z dokumentami stanowiącymi podstawę wyceny przedmiotu zamówienia.

W przypadku ujęcia w kosztorysie ofertowym zakresu mniejszego niż wymagany, wykonawca nie będzie miał prawa żądać od Zamawiającego podwyższenia wynagrodzenia z tego tytułu.

#### Zestaw Nr 41

##### Pytanie nr 116

Dotyczy przykryć wykonywanych z tworzyw sztucznych samonośnych. Brak jest w przedmiarach (zarówno branży technologicznej, jak i architektonicznej) przykryć piaskownika i zbiornika przepompowni przy stopniu mechanicznym na ulicy Zielonej. Do którego kosztorysu należy dodać brakujące pozycje.



**Odpowiedź:**

Przykrycia piaskownika

Należy dodać poz. 989a do przedmiaru/kosztorysu branży architektoniczno-konstrukcyjnej  
07 CHOJNICE ZIELONA - PIASKOWNIK NAPOWIETRZANY

<i>Lp.</i>	<i>Nr spec. technicznej</i>	<i>Opis</i>	<i>Jedn.obm.</i>	<i>Ilość</i>
989a	ST - 02.03	Przykrycie lupinami z kompozytów poliestrowo – szklanych	kpl	1

**Pytanie nr 117**

Dotyczy przedmiaru robót branży architektoniczno-konstrukcyjnej zbiornika awaryjnego przy stopniu mechanicznym na ulicy Zielonej. Pozycja skosy i nadbeton z betonu C35/45 jest 17,5 m<sup>3</sup>, wg naszych obliczeń powinno być ok. 91 m<sup>3</sup>.

**Odpowiedź:**

Należy poprawić ilość w poz. 1008 z 17,5 m<sup>3</sup> na 91,0 m<sup>3</sup>

<i>Lp.</i>	<i>Nr spec. technicznej</i>	<i>Opis</i>	<i>Jedn.obm.</i>	<i>Ilość</i>
1008	ST - 02.03	Skosy i nadbeton z betonu C35/45 (B45)	m <sup>3</sup>	90,5

**Pytanie nr 118**

Dotyczy reaktorów biologicznych na ulicy Igielskiej. Przedmiar robót branży architektoniczno-konstrukcyjnej zawiera błędne ilości:

- betonowanie płyt żelbetowych poz. 610 i 649 – powinno być 848,30 m<sup>3</sup>, jest 914,8 m<sup>3</sup>,
- betonowanie koryt żelbetowych z betonu C35/45 poz. 613 i 652 – powinno być 24,05 m<sup>3</sup>, jest 12,7 m<sup>3</sup>,
- betonowanie płyty betonowej izolac. H=20 cm z betonu C35/45 (B45) poz. 615 i 654 – powinno być 17,81 m<sup>3</sup>, jest 5,50 m<sup>3</sup>,
- zbrojenie konstrukcji żelbetowych poz. 609 i 648 – powinno być 287989,40 kg, jest 272787,3 kg,
- izolacje pionowych ścian wewnętrznych ochronnych preparatem epoksydowym poz. 617 i 656 – powinno być 5760m<sup>2</sup> (wszystkie powierzchnie wewnętrzne), jest 27,30 m<sup>3</sup>.

Dodatkowo prosimy o informacje, czy wymagane będzie pokrycie powierzchni wewnętrznych żelbetowych preparatem epoksydowym, czy tylko w strefie podwyższonej koncentracji substancji agresywnych (do ca 0,5 m poniżej najniższego punktu poziomu ścieków w zbiorniku) – pytanie to dotyczy wszystkich obiektów.

**Odpowiedź:**

**Ad. a)**

Należy poprawić ilość w poz. 610 z 914,8 m<sup>3</sup> na 937,5 m<sup>3</sup>

<i>Lp.</i>	<i>Nr spec. technicznej</i>	<i>Opis</i>	<i>Jedn.obm.</i>	<i>Ilość</i>
610	ST - 02.03	Betonowanie płyty dennej z betonu C35/45 (B45)	m <sup>3</sup>	937,5

oraz

Należy poprawić ilość w poz. 649 z 914,8 m<sup>3</sup> na 937,5 m<sup>3</sup>



<i>Lp.</i>	<i>Nr spec. technicznej</i>	<i>Opis</i>	<i>Jedn.obm.</i>	<i>Ilość</i>
649	ST - 02.03	Betonowanie płyty dennej z betonu C35/45 (B45)	m3	937,5

**Ad. b)**

Należy poprawić ilość w poz. 613 z 12,7 m3 na 24,0 m3

<i>Lp.</i>	<i>Nr spec. technicznej</i>	<i>Opis</i>	<i>Jedn.obm.</i>	<i>Ilość</i>
613	ST - 02.03	Betonowanie koryt żelbetowych z betonu C35/45 (B45)	m3	24,0

oraz

Należy poprawić ilość w poz. 652 z 12,7 m3 na 24,0 m3

<i>Lp.</i>	<i>Nr spec. technicznej</i>	<i>Opis</i>	<i>Jedn.obm.</i>	<i>Ilość</i>
652	ST - 02.03	Betonowanie koryt żelbetowych z betonu C35/45 (B45)	m3	24,0

**Ad. c)**

Wyliczona ilość betonu jest prawidłowa.

**Ad. d)**

Należy poprawić ilość w poz. 609 z 272787,30 kg na 287980,44 kg

<i>Lp.</i>	<i>Nr spec. technicznej</i>	<i>Opis</i>	<i>Jedn.obm.</i>	<i>Ilość</i>
609	ST - 02.02	Zbrojenie konstrukcji żelbetowych - stal A-IIIN /B500SP/ - stal A-0 /St0S/	Kg	287980,44

oraz

Należy poprawić ilość w poz. 648 z 272787,30 kg na 287980,44 kg

<i>Lp.</i>	<i>Nr spec. technicznej</i>	<i>Opis</i>	<i>Jedn.obm.</i>	<i>Ilość</i>
648	ST - 02.02	Zbrojenie konstrukcji żelbetowych - stal A-IIIN /B500SP/ - stal A-0 /St0S/	Kg	287980,44

**Ad. e)**

Należy poprawić ilość w poz. 617 z 27,3 m2 na 732,2 m2 – pokrycie powierzchni wewnętrznych żelbetowych preparatem epoksydowym w strefie podwyższonej koncentracji substancji agresywnych do głębokości 50cm poniżej zwierciadła ścieków

<i>Lp.</i>	<i>Nr spec. technicznej</i>	<i>Opis</i>	<i>Jedn.obm.</i>	<i>Ilość</i>
617	ST – 04.01	Izolacje pionowych ścian wewnętrznych ochronnym preparatem epoksydowym.	m2	732,2

oraz

Należy poprawić ilość w poz. 656 z 27,3 m2 na 732,2 m2 – pokrycie powierzchni wewnętrznych żelbetowych preparatem epoksydowym w strefie podwyższonej koncentracji substancji agresywnych do głębokości 50cm poniżej zwierciadła ścieków



<i>Lp.</i>	<i>Nr spec. technicznej</i>	<i>Opis</i>	<i>Jedn.obm.</i>	<i>Ilość</i>
656	ST – 04.01	Izolacje pionowych ścian wewnętrznych ochronnym preparatem epoksydowym.	m2	732,2

#### **Pytanie nr 119**

W nawiązaniu do pytania nr 049 prosimy o wyjaśnienie, czy Wykonawca może dodawać pozycje kosztorysowe w stosunku do zamieszczonych przedmiarów przez Zamawiającego. Sytuacja dotyczy, np. rozbiórek obiektów nieujętych w przedmiarach. Nieujęcie tych robót w kosztorysie ofertowym, będzie skutkowało różnymi wartościami końcowej kwoty z załącznika nr 1a do formularza oferty.

#### **Odpowiedź:**

Patrz odpowiedź na pytanie nr 115.

#### **Pytanie nr 120**

Wnosimy o opisanie przedmiotu zamówienia w części dotyczącej likwidowanych obiektów zgodnie z art. 29 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku ustawy Prawo zamówień publicznych w sposób jednoznaczny, wyczerpujący i precyzyjny, pozwalający na realną możliwość rzetelnej wyceny wartości zamówienia. W odpowiedziach przez Zamawiającego opisanie likwidacji obiektów jedynie poprzez przekazanie fotografii tych obiektów wraz z ogólnikowymi opisaniami nie daje takiej możliwości. Ryczałtowy charakter wynagrodzenia nie zwalnia Zamawiającego od opisanie przedmiotu zamówienia w sposób jednoznaczny, konkretny, który uwzględniał będzie okoliczności, mające wpływ na wysokość ceny (wyrok KIO 399/14 z dnia 24 marca 2014 r.) Nadmierne ryzyko co do zakresu prac, które przyjdzie wykonawcy realizować w wyznaczonym czasie zniechęca wykonawców do wzięcia udziału w tym postępowaniu, gdzie zakres rzeczowy nie został w sposób przewidywalny i jednoznacznie ustalony. Tego typu działania prowadzą więc wbrew wytycznym art. 29 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych do ograniczenia uczciwej konkurencji, przez co są niekorzystne dla realizacji celów publicznych, gdyż im mniejsza konkurencja, tym cena najniższej oferty może okazać się wyższa. W świetle udzielonych odpowiedzi przez Zamawiającego dotyczących likwidowanych obiektów zachodzi uzasadniona obawa, że Zamawiający nie oszacował kosztów likwidacji tych obiektów i z tego tytułu oferowane ceny przez wykonawców biorących udział w niniejszym postępowaniu mogą przewyższyć wartość szacunkowych środków przeznaczonych przez Zamawiającego na sfinansowanie przedmiotowego zamówienia.

W związku z powyższym niniejsze postępowanie może być obciążone niemożliwością do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy w sprawie zamówienia publicznego.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający uzupełnia dokumentację przetargową o przedmiar robót rozbiórkowych likwidowanych obiektów, który obejmuje następujące obiekty: stacja zlewna ścieków, piaskownik, komora (zbiornik) nityfikacji, defosfatacji i denityfikacji, część zbiornika stabilizacji tlenowej, rozdzielnia elektryczna (nie ujęta w odpowiedzi na pytanie nr 036), magazyn, budynek SOO wraz z poletkiem osadowym

Przedmiar ten stanowi uzupełnienie opisanie przedmiotu zamówienia w części dotyczącej obiektów likwidowanych oraz informacji dot. tego zakresu robót, przekazanych wcześniej.



## Zestaw Nr 42

### Pytanie nr 121

Zgodnie z zapisami kontraktu przedmiot zamówienia objęty jest wynagrodzeniem ryczałtowym, a przedmiar robót stanowi wyłącznie materiał pomocniczy.

Dla zakresu robót dotyczącego „oczyszczenia z namułu stawów tlenowych” (pozycja w przedmiarach: 1 d.1 – 8 d.1, 9 d.2 – 13 d.2) zamawiający dostarczył Oferentom projekt wykonawczy oraz przedmiar robót, w którym określił zakres prac ilości robót niezbędnych do wykonania.

Z uwagi na specyfikę robót (osad/namuł zalegający pod wodą oraz duża powierzchnia stawów) jest oczywistym, że Wykonawca nie będzie w stanie sprawdzić czy założone przez Zamawiającego grubości warstw osadu przeznaczonego do usunięcia są właściwe i realne.

W związku z powyższym zwracamy się z prośbą o potwierdzenie, że w przypadku gdyby założone przez Zamawiającego ilości osadu koniecznego do usunięcia i odwodnienia okazały się niedoszacowane (tj. w trakcie robót Wykonawca zmuszony byłby usunąć więcej osadu niż ten określony w przedmiarach) Zamawiający rozliczy ten zakres w ramach robót uzupełniających.

Wykonawca zwraca uwagę, że dla ww. zakresu prac tylko w ten sposób (o ile zamawiający nie zastosuje rozliczenia obmiarowego) można zapewnić porównywalność składanych ofert oraz uniknąć niepotrzebnego powiększenia cen o ryzyko wynikające z niemożliwości oszacowania właściwych ilości robót.

### Odpowiedź:

Zamawiający w rozdziale XX SIWZ określił, iż nie przewiduje możliwości udzielania zamówień uzupełniających.

Z uwagi na ryczałtowy charakter wynagrodzenia w wycenie oferty należy przyjąć wszystkie koszty konieczne do wykonania przedmiotu zamówienia objętego niniejszym postępowaniem, wynikające z dokumentacji projektowej, STWiORB i warunków SIWZ. W opracowanej dokumentacji Zamawiający dokonał oszacowania ilości osadu koniecznego do usunięcia i odwodnienia w sposób rzetelny, uwzględniający posiadaną wiedzę o składowanym osadzie od początku istnienia stawów.

W przypadku, gdy stan faktyczny w zakresie założonych ilości osadu koniecznego do usunięcia i odwodnienia, będzie znacznie odbiegał od założeń ujętych w dokumentacji projektowej, będą miały zastosowanie zapisy § 10 ust. 3 wzoru umowy.

## Zestaw Nr 43

### Pytanie nr 122

Dotyczy robót technologicznych – ob. 9 – Pompownia osadu recykulowanego i nadmiernego PRN.

Prosimy o sprecyzowanie ile nowych pomp należy przyjąć do dostawy i montażu na tym obiekcie?

Zgodnie z rysunkiem nr 45 podane są 4 szt. pomp w opisie do rysunku w zakresie modernizacji istniejącego budynku jest mowa o 3 szt. W tabeli urządzeń 1B są 3 szt. pomp + 1 szt. pompa odcieków z pompowni. Prosimy o wyjaśnienie.

### Odpowiedź:

Pompy osadu recykulowanego i nadmiernego - mają być 3 szt. Dwie pompy robocze i jedna rezerwowa. Praca pomp na przemienna. Pompa odcieków z pompowni - 1 szt.



### **Pytanie nr 123**

Dotyczy robót technologicznych – ob. 9 – Pompownia osadu recykulowanego i nadmiernego PRN. Czy rurociągi oraz armatura w obrębie pompowni są istniejące i mają być tylko malowane antykorozyjnie czy mają być nowe ze stali k/o? Brak w/w robót w przedmiarze robót. Jeżeli mają być nowe elementy prosimy o podanie średnic oraz zakresu robót jaki należy wykonać. Rys. nr 45 jest wymiarów.

### **Odpowiedź:**

Rurociągi w pompowni osadu recykulowanego i nadmiernego pozostają bez zmian. Należy przewidzieć dodatkowe zabezpieczenie antykorozyjne przez malowanie. Nie przewiduje się wymiany rurociągów na rurociągi ze stali k/o.

Wymagany zakres prac remontowych:

- a) Należy wykonać nowe zabezpieczenie antykorozyjne – stopień przygotowania powierzchni oraz powłoka malarska analogiczna jak dla remontu rurociągów tłocznych do oczyszczalni ścieków (patrz projekt wykonawczy).
  - b) Demontaż istniejącej armatury:
    - przepustnice zwrotne kolnierzowe P40-350S, DN350 szt. 4,
    - zasuwy klinowe kolnierzowe DN350, nr kat 019, szt. 5,
    - zasuwy klinowe płaskie, kolnierzowe DN350, nr kat 019, szt. 7
  - c) Montaż nowej armatury o standardzie analogicznym jak dla pozostałych obiektów i instalacji objętych inwestycją (parametry techniczne i wymagania wg dokumentacji wykonawczej i STWiORB):
    - zawory zwrotne kulowe, kolnierzowe, PN10 szt.4,
    - zasuwy klinowe kolnierzowe, DN350, PN10, szt.5,
    - zasuwy klinowe kolnierzowe, DN350, PN10, (krótkie) szt.7
- Wymiary zasuw pasować na budowie

### **Pytanie nr 124**

Dotyczy branży drogowej przy ul. Igielskiej – na jakim odcinku wymagane jest wykonanie ścianki szczelnej z PCV oraz na jaką głębokość zabicia. Poz. 11 przedmiar robót drogowych. Czy pozycja jest podana omyłkowo?

### **Odpowiedź:**

Ścianka PCV ma ok. 100 mb (zaznaczona na PW PZD). Nie ma być ścianką szczelną a stabilizującą podstawę skarpy i umożliwiającą jej formowanie od poziomu 0,9 - 0,95 m powyżej poziomu terenu przyległego. Przy takim założeniu można skarpy formować o mniejszym nachyleniu. Głębokość osadzenia to ok. 1,0 m.



## ZMIANA TREŚCI SIWZ

Działając w trybie art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013r., poz. 907 z późn. zm.) Miejskie Wodociągi Sp. z o.o. w Chojnicach, jako Zamawiający, dokonuje zmiany treści SIWZ w następującym zakresie:

1. W rozdziale X. Opis sposobu przygotowania oferty, pkt. 12 oraz w rozdziale XI. Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert, dotychczasową datę 22.09.2014 r. zmienia się na **29.09.2014 r.**
2. W związku z tym, że w wyniku zmiany treści SIWZ dokonanej w dniu 21.08.2014 r. w zakresie załącznika nr 10 do SIWZ – Wzór umowy, nastąpiło zdublowanie treści w § 33 ust. 3 lit. a i b, dokonuje się **zamiany treści § 33** wzoru umowy w następującym zakresie:
  - a) w ust. 3 skreśla się oznaczona jako lit. a),
  - b) pozostałe punkty ust. 3-go oznaczone literami od b) do h) przyjmują odpowiednio numerację **od a) do g)**,
  - c) ust. 4 przyjmuje brzmienie:
    4. *Zmiana terminu jest możliwa w przypadku zaistnienia zdarzeń jak opisano w ust 3 lit b), d), e).*
  - d) ust. 5 przyjmuje brzmienie:
    5. *Zmiana terminu i wynagrodzenia jest możliwa w przypadku zaistnienia zdarzeń jak opisano w ust. 3 lit a), c), d) f).*

W związku z dokonywanymi modyfikacjami treści załącznika nr 10, Zamawiający publikuje na dedykowanej stronie internetowej ujednoliczony tekst „Wzoru umowy”.

MIEJSKIE WODOCIĄGI

Spółka z o.o.  
89-600 C H O J N I C E  
Plac Piastowski 27 a  
Tel 52 39-741-76 Fax 52 39-700-01  
REGON 090117373 NIP 555-000-64-99

PREZES ZARZĄDU

*mgr inż. Tomasz Klemann*